

## 外电报道 首都军民热烈庆祝建军五十周年

【时事社东京七月三十一日电】题：在北京举行建军五十周年庆祝大会，华主席主持会议，叶、邓等人出席

北京三十一日电：在八月一日建军节前夕，七月三十一日下午在人民大会堂举行了“中国人民解放军建军五十周年庆祝大会”。身穿军装的华国锋主席主持了会议。叶副主席及各界代表在大会上讲了话。

当叶副主席在讲话中谈到“华国锋主席是毛泽东主席的好接班人”时，全场代表同时鼓掌。当他讲到赞颂已故的毛泽东、周恩来、朱德、贺龙和叶挺等人的功绩的段落时，由于怀念曾一起战斗过的创建军队时的同志，强忍着悲伤念讲话稿，给人留下了印象。

【路透社北京七月三十一日电】叶剑英国防部长今天要求立即使中国的庞大的武装部队实现

现代化，他并提醒全国，战争可能要“早打”。

叶元帅在中国官方宣传机器所说的中国人民解放军建军五十周年庆祝大会上的“长篇重要讲话”中强调迫切需要现代化武器。

他说，“要抓紧时间”，加快速度，加强军队建设，加强民兵建设，加强武器研制和国防工业。

这位国防部长说，军队的现代化就是要有改进的导弹，要有核武器，要“熟练地掌握使用现代化武器装备的新技术”。

八十岁的叶元帅——中国居于第二位的领导人——重复了北京过去提过的警告：苏美“争霸愈演愈烈，世界大战总有一天会打起来”。

他说，中国八亿五千万人民必须要有战争观念。他说：“要立足于早打、大打。”

叶元帅是人民大众所尊敬的人物。

他还重申北京要解放国民党占据的沿海岛屿台湾。他在人民大会堂对鼓掌的群众说：“台湾省是中国领土不可分割的一部分，在什么时候、采取什么方式解放台湾，是中国的内政，任何人无权干涉。”

华国锋主席穿着人民解放军的制服主持了这次电视实况播放的大会，坐在邓小平副总理的旁边。

电视不断地摄录华主席同叶先生和邓在一起的镜头，向全国强调中国新组成的“三人领导”。

【法新社香港七月三十一日电】据北京电台说，中国副总理邓小平在十天复职之后于今天

在北京的一次建军节集会上公开露面。

当他跟在华国锋主席、叶剑英副主席之后第三个登上主席台时，群众向他们长时间地热烈鼓掌。

华主席主持了这次庆祝中国军队建军五十周年的集会。

叶剑英副主席发表了讲话，讲话的大部分用来称颂已故的毛主席，说他是红军的缔造者，是人民解放军的缔造者。

叶剑英元帅号召按照毛主席的建军路线加强军队和民兵建设。

他谴责了“四人帮”，号召全国彻底肃清他们的“流毒和影响”。

【美联社东京七月三十一日电】官方新华社报道，中国星期日在中国人民解放军建军五十周年的前夕举行了庆祝大会，出席大会的领导人当中有新复职的副总理邓小平。

这是邓在一九七六年四月第二次被清洗后于今年七月二十二日复职以来第二次露面。

【路透社香港七月三十一日电】据北京电台报道，今天正在北京人民大会堂举行的纪念中国人民解放军建军五十周年的大会上，中国新复职的副总理邓小平第二次露面。

北京电台和电视台转播了这次大会的实况，大约一万军民参加了大会。

广播电台说，中国共产党主席华国锋主持了大会，出席的还有国防部长叶剑英、副总理李先念、北京市长吴德和中国其他高级官员。

### 共同社电 《邓先生观看国际足球赛》

【共同社东京七月三十一日电】题：邓先生观看国际足球赛

邓小平副主席三十日晚上观看了在工人体育场举行的北京国际足球友好邀请赛的决赛并出席了闭幕式，受到了观众的鼓掌。邓副主席出席了三中全会，发表了讲话，但在群众面前露面则是去年一月在周恩来总理追悼大会上致悼词以来的第一次。

邓先生坐在工人体育场正面的贵宾席上，在其右侧就座的是北京市革委会主任吴德，左侧坐着李先念和陈永贵两位副总理。以不断吸烟闻名的邓先生一就座便点烟，同吴德谈笑。当香港队在前半场三十分左右先得一分的时候，他亲自鼓掌，从容自如。其后，中国青年队为扳回失利而射门得分时，他赶紧将香烟放在烟灰缸上，起身鼓掌，又露出了明快的表情向吴德搭话。

比赛中休息十分，邓先生一度退席。但当他又出席观看后半场比赛的时候，十万观众撒开比赛，霎时都站立起来，向他报以狂热的掌声。

对于观众来说，这是一个不仅观看比赛，而且也是注视约隔一年半之后在公众面前露面的邓先生一举一动的繁忙之夜。

【美联社香港七月三十日电】中国副总理邓小平今天晚上出席观看了北京的一场足球赛。

从北京播放的电视中看，邓看来很高兴，同坐在旁边的其他政治局委员聊天。

热情的欢呼久久不息，以致邓从座位上站起来向群众打手势要他们坐下去。但是甚至到他坐下来以后，鼓掌声仍然持续了一会儿。

在中国青年队以二比一打败了香港队以后，他同群众一起站起

来向两个队鼓掌。

【法新社北京七月三十日电】中国新复职的副总理今天在北京工人体育场露面，观看中国青年队对香港队的一场足球赛时，引起这里足球迷们的轰动和欢迎。邓先生在主席台就座时，八万群众热烈鼓掌。自从他在本月早些时候复职以来，这是外国人在公众场合第一次看到他。

邓先生似乎并没有由于他去年受到贬辱而有什么改变，看上去他比他的实际年龄要年轻十岁。

在观看过程中，他不断同坐在他的右边的李先念副总理交谈。

【路透社北京七月三十日电】邓小平副总理在政治上被放逐了十五个月以后今晚重新开始参加公开活动：在这里的一场国际足球赛上突然露了面。

在这位副总理走到贵宾席的中央就座的时

候，工人体育场内的八万观众都站起来鼓掌。

穿着白色短袖衬衫的邓先生向大家挥手，并以中国的致意方式——自己也鼓掌——回答大家对他的欢迎。

邓先生的两旁坐着几位高级领导人，其中有两位副总理和北京市长吴德。

【美联社香港七月三十日电】新近复职的中国副总理邓小平今晚在北京举行的国际足球比赛上第一次公开露面，受到观众的欢呼。

这场足球赛由北京向香港作了电视转播。

邓在他在巨大的体育场内就座时，受到观众的欢呼。邓微笑着挥手向观众答谢。

【法新社香港七月三十日电】中国副总理邓小平在间隔了一年半以后今天第一次公开露面，到北京工人体育场同八万名观众一起观看了足球赛。

香港电视观众看到邓身体显得很好，而且还是那个老习惯：接连不断地抽烟。

日《世界周报》报道

### 《解放军和党的元老——叶剑英》

【本刊讯】日本《世界周报》七月二十六日一期，刊登一篇人物简介，题目是《解放军和党的元老——中国党的副主席兼国防部长叶剑英》，摘要如下：

现在，毛泽东、周恩来、朱德等中国共产党创建以来的元勋相继去世。叶剑英副主席与李先念副总理一样，是还在世的少数“第一代”领导人之一。这对从事没有毛泽东时代的中国建设这一伟大事业的华国锋政权来说，叶剑英的饱经半个世纪革命风霜的经验及其对解放军的影响将成为巨大的支持力量。

去年十月，华国锋主席驱逐了江青等“四人帮”，从而掌握了政权。

毫无疑问，在打倒“四人帮”的过程中，叶先生充分地行使了他对解放军的影响，为华主席做了后盾。只要想一想“四人帮”的实际核心人物政治局常委张春桥担任解放军总政治部主任这一要职，并且，甚至把上海城

市民兵置于他的控制之下，也就可以明白，如没有叶先生和军队的支持，驱逐“四人帮”是不可能的。

据说，叶先生作为党和军队的元老，很早以前就曾为“四人帮”那专横跋扈的行径而苦思对策。“四人帮”对周恩来的攻击，使叶先生这种思想更加坚定了。

众所周知，“四人帮”把“稳健派”的保护人周总理视为眼中钉。叶先生在黄埔军官学校任教官的时候就与周总理相识了，并且入了党。他参加了广州暴动。从那时起，他就作为“周总理的最亲密的战友和助手”一直很活跃，在叶先生看来，“四人帮”毁坏周总理的名誉，是个能容忍的。

叶先生自从一九二四年在黄埔军官学校任教官时入党以来，在广州暴动、长征和抗日战争等动荡的时代都是担任参谋的军人。一九六六年任政治局委员，一九六七年任中央军委副主席。一九七三年晋升为党的副主席兼政治局常委。一九七五年一月就任国防部部长。具有辉煌的军人经历的叶先生，说一句话，对解放军都有千斤之重。

日本《现代周报》刊登克拉夫特的一篇特稿

# 《卡特和勃列日涅夫之间可怕的误解在发展》

【本刊讯】日本《现代周报》杂志七月十四日刊登美国专栏作家克拉夫特六月二十六日从华盛顿发给该刊的一篇特稿，题目是《卡特和勃列日涅夫之间可怕的误解在发展》，摘要如下：

(原编者注：约瑟夫·克拉夫特在莫斯科进行了为期三周的采访，又会见了华盛顿的最高权威人士，对引起世界注意的美苏关系作了分析，发来了一千五百字的电讯稿。)

从莫斯科一回到华盛顿，我就感到，世界上的两个大国，即美国和苏联之间的可怕的误解象乌云一样笼罩着。

美国和苏联都希望就裁军问题缔结新协定。但是，两国都认为，要缔结新协定，就不得不向对方让步。因而，两国不仅在裁军方面，而且在人权问题上也都采取了非常强硬的态度。

美苏之间的这种误解，不必要地恶化了彼此的关系。

美国为什么强硬？在华盛顿看来，苏联政府急于缔结新的裁军协定的原因有两个。

第一个原因在于勃列日涅夫的个人地位和野心。从年龄(去年十二月年满七十岁)和健康情况(不大好)两个方面看，他面临在近几年内引退。在引退之前，他想建立具有历史意义的伟绩。

第二个原因是，华盛顿坚信，苏联肯定害怕美国的军事技术。白宫和五角大楼甚至国会，都笼罩着一种洋洋自得的气氛，认为美国目前在战略武器(核武器)领域，已经研究成功几项极其重大的技术。这些技术是：

美国正在研制的超音速B-1轰炸机可以轻而易举地越过苏联的防空系统，对苏联境内的所有目标进行核攻击。

制导系统的完成，将可以准确无误地制导弹道导弹和巡航导弹。研制马克12A型新型核弹头，将可以安装在民兵II型导弹上。这些导弹能

够摧毁苏联境内的几乎全部地面导弹基地(已经部署了五百五十枚各带三个弹头的这种导弹)。

还有一项研制名为MX的移动导弹的计划。MX导弹对苏联军队将具有强大的破坏力量。而且，这种导弹可以在广大的地道内自由移动，因此，它不会为苏联导弹所摧毁。

最后一项是那个有名的巡航导弹。这种导弹的成本低，而且准确。可以在西欧部署，因此，足以改变苏联在欧洲大陆的常规武器的优势。

破坏友好气氛的人物 立足于这种设想，美国方面几乎没有值得向苏联作出让步的理由。

实际上，国务院高度警惕苏联给造成美国对九月举行的万斯-葛罗米柯会谈抱有希望的印象。国防部主张，不应该对苏联提出的限制生产巡航导弹的要求作出重大让步。卡特总统也根本无意通过放松使莫斯科慌了手脚的人权攻势，来缓和紧张局势。

我感到，总统和国防部总是不时地促进研究美国的军事技术，迫使苏联让步。

但是，实际上，凡是访问莫斯科的人，都会清楚了解到，这种想法对苏联是行不通的。

说起来，勃列日涅夫毫不存在美国所说的那种特殊情况。的确，健康状况不稳定，不过，并未病到严重时不能工作的程度。政治地位也是稳定的。甚至制定新宪法，也已成为惊天动地的伟大功绩。他大概不会缔结在苏联政府内部也不受欢迎的新协定，故意危及自己的地位吧。

不仅如此，莫斯科有很多人认为，卡特在美国国内存在问题，他不得不向苏联让步。苏联第一流杂志的主编在同我一道进餐时说了下面一段话：“美国国民也知道，卡特突然大吵大叫地提出什么人权，又宣传万斯国务卿在莫斯科提出的、

也要由卡特负责。”

用“镇压”来迎击人权攻击 也可以说，种说法只不过是口头上的讨价还价。不过，从苏联的行动中也可以看出，苏联目前正立足于这种想法。苏联方面相信，可以借助美国希望缔结的裁军协定，使人权攻势停止下来。因此，苏联反而瞄准了举行裁军谈判的时期，强化了对卡特试图挽救的反体制派的镇压。

我认为，苏联方面不仅判断卡特的人权攻势将被迫撤回，而且，在裁军谈判中，也将通过美国国内的舆论，使卡特放弃强硬姿态。

为了让美国的舆论把卡特逼入困境，勃列日涅夫亲自在巴黎半公开地断言说，美苏裁军谈判“没有取得任何进展”。

只有最高级谈判才能使坚冰消融 但是，对苏联来说，可怜的是，卡特丝毫没有受到要求缔结裁军新协定的舆论的压力。恰恰相反，美国的舆论正在变得极端反苏。现在，美国充满了自一九六八年苏联入侵捷克事件以来最严重的反苏气氛。

卡特总统非但没有因为不缔结协定而丧失国民的支持，相反，他甚至由于公然同莫斯科决裂而树立起了相当高的威望。

由此看来，目前，美苏两国之间的误解越来越大。下一次万斯-葛罗米柯会谈已推迟到九月，因此，在现行协定有效期届满的十月三日以前，几乎没有可能缔结任何新协定。而且，占上风的想法认为，如果在谈判得不到进展的情况下进入无协定状态，那么，新协定的缔结将变得更加困难。

在此间——华盛顿深深感到，通过美苏两巨头会谈来消除彼此的误解才是前提条件。

有着苏联不得不予以拒绝的内容的建议(三月)，从而恶化了美苏关系。因此，卡特是恶化美苏友好关系的真正罪魁，改善美苏关系，

## 西德报纸《〈劳工世界〉周刊：苏联生活水平很糟》

【本刊讯】西德《世界报》七月五日刊登瓦尔特·奥斯滕的一篇报道，题目是《〈劳工世界〉周刊：苏联生活水平很糟》，摘要如下：

(原编者按：德国工会联合会机关刊物《劳工世界》周刊最新一期发表文章，对苏联的生活水平作了深刻的评论。这家周刊得出的结论是，一九六一年党的代表大会许下的至迟到一九八〇年建成一个富裕的苏联社会的诺言没有实现。反之，苏联工人同他们在西方的同事相比较，“为获得同等数量的消费品要付出多倍的劳动时间”)

苏联掌权者许诺一向是很慷慨的。在赫鲁晓夫时代的一九六一年，在勃列日涅夫的同意下通过的党纲，给苏联提出了一项“具有世界历史意义的任务”：“保证一种高于任何资本主义国家的生活水平。”“在今后的十年内”，也就是到一九七〇年，“要完成向六小时工作日或三十五小时

工作周的过渡，在具有有损于健康的劳动条件的企业里实现向三十小时工作周的过渡”。

在充满希望的党纲里还说：“在第二个十年内”，也就是说从一九七〇年至一九八〇年，“开始向工作时间更短的工作周过渡。”因为根据这个纲领从一九七〇年起还要为全体人民提供充足的物质文化生活品，所以苏联人民早应在几年以来就不知道什么叫供应上的问题了，他们倒是应该过奢侈生活了。

所有这些诺言没有一项成为现实。富裕的苏联社会没有建成。

“住房免费”、交通工具、水电供应以及暖气免费：所有这一切都停留在党纲的文本上。相反，美国劳联-产联发表的对工资和食品、房租、服装价格的一份调查进行了国际比较，通过比较表明，苏联工人比方说同慕尼黑的工人比较，为获得同等数量的消费品要付出多倍的劳动时间，房租、交通费用、面包和土豆费用

不计在内。

### 希望破灭

新的五年计划也使如下这种希望破灭了：在下一个十年开始前，至少应实现几项为一九七〇年规定的目标。根据这个五年计划，工人和职员平均收入增长率逐年下降，即从一九七四年的百分之四三和一九七五年的百分之三二点五下降到一九七六年的百分之二点七和一九七七年的百分之二点六。这同时也是自苏联计划经济存在以来最低的生活水平增长率。由于苏联国家价格委员会主席格卢什科夫同时不

### 路透社说塔斯社声明是苏就中子弹问题向卡特发出了迄今最严厉的警告

【路透社莫斯科七月三十日电】苏联今天就研制中子弹问题向卡特总统发出了迄今最严厉的警告，谴责华盛顿支持研制中子弹的论据是自相矛盾的，危险的。

这一警告是以塔斯社声明的形式提出的，它驳斥了如下说法，即

得不承认，苏联自一九四〇年至一九七五年整个物价指数上涨百分之三十二，上述最低的生活水平增长率就更使人担心了。

### 增加大路货

如果要避免通货膨胀，那么收入增加也就要求增加大路货生产。原计划这种产品的生产在整个五年计划期间增长百分之五十六，现在提高到百分之七十。但是否能达到这个数字，还是有疑问的。就是计划数字作出了有利于消费的向上调整之后，一九七六一—一九八〇年的整个五年计划的增长率仍将低于上一个五年计划。苏在这方面还落后于一些经互会国家。

应当把中子弹头看成是战术武器，因中子弹头虽有杀伤力，但并不损坏建筑物和其他设施。

塔斯社提出的这些观点虽然大多在以前苏联报刊的评论中出现过，但是专门发表声明重申上述观点显然是要使这些观点更具有权威性。

【塔斯社莫斯科七月三十日电】题：塔斯社声明

引起世界舆论注意的是有越来越多的事实证明美国加紧军备竞赛，走上了制造和部署各种类型新式武器，首先是核武器的道路。在这些“新产品”里也包括所谓的中子弹。

华盛顿煞有介事地试图证明这一新式大规模杀伤武器的优越性，其理由是只杀人，而物质财富则安全无恙。

这就是华盛顿政策的“人道主义”和“道德”的实质。

不能不看到，那些宣扬中子弹是所谓某种效率有限的“干净”武器的人，实际上是试图抹杀常规武器和核武器的根本区别，使人形成核武器并不比步枪危险，所以可以轻易地随便使用的想法。

说中子弹首先可以当作一种战术武器直接在战场上加以使用，这种论据也是为这一目的服务的。这里的用意很简单，证明使用这种武器似乎并不一定会导致发生大规模的核冲突。

此类理由的站不住脚和危险性是显而易见的。

这种说法的背后是：试图为只能使世界临近核浩劫的实际行动作辩解和找根据。

还有一点也是十分明显的，这就是美国的这种行为根本不符合广为宣传的主张和平、裁军以及好象是取消核武器的言论。这种行为也无论如何不符合美国业已宣布的加强不扩散核武器制度的方针。

苏联希望美国领导人认识到他们开始新一轮军备竞赛时会承担什么样的责任，希望理智和政治现实感将在华盛顿占上风。

和政治局现实感在华盛顿占上风

说越来越多的事实证明美国在加紧军备竞赛 希望理智

## 塔斯社就美决定制造和部署中子弹发表声明

# 巴基斯坦总统宣布选举法令

## 布托说将召开人民党执委会讨论当前政局

【美联社伊斯兰堡七月二十九日电】巴基斯坦总统已颁布了关于十月大选的一整套原则和条例。

总统法兹尔·伊拉希·乔德里今天正式宣布《一九七七年议会两院和省议会选举法令》。它将适用于参院、国民议会、省议会(巴基斯坦的四个省的议会)的选举。

法令说,选举“将在一九七七年十月举行,具体日期由巴基斯坦选举委员会规定”。预料委员会将在三四天后宣布选举日期。投票日很可能在十月上半月。

国民议会将有二百个席位,候选人的起码年龄为二十五岁。参院

将有六十三席,候选人必须达三十五岁。

四个省议会将有四百一十六席,旁遮普省二百四十席、信德省一百席、西北边境省八十席,俾路支省四十席,席位的多少视登记的选民数字和人口而定。

国民议会和省议会将在选举后三十天内举行会议。

国民议会选举产生巴基斯坦总理,以简单多数票来决定,省议会选出各自的省首席部长。

总统的法令说,在选举之后,齐亚·哈克将军的军政权将撤销军管,使国家恢复文官治理。

【路透社伊斯兰堡七月二十九日电】布托

今天回到南部城市拉卡纳的家乡时受到好几千人的欢迎。

他乘专机抵达后自机场驱车二十九公里回家的途中,一路上有支持者向他洒了花瓣。

【美联社伊斯兰堡七月二十九日电】布托今天说,现军政府无望解决国家的政治和社会危机。

布托说,他对巴基斯坦的前途忧心忡忡。

布托对一批欢呼的追随者说,他并不担心军人政权对政界的影响。他说,现军政府是三十年中的第三个军管政府。他说,头两个军管政府没有能把国家从危机中拯救出来,第三个军管政府也不会提出任何解决办法。这是他

获释后第一次公开讲话。

然而,布托说,如果国家在军事管制之下能够有效果,能够取得进步、维护独立和解决贫困与饥饿问题,那么,军事管制可以继续实行下去。

布托援引齐亚·哈克的话说,如果民主受到压制,国家便无法发挥效能。布托补充说:因此,如果军事管制政府实行压制,也就不能治理国家。

布托说,他将在三、四天后在卡拉奇召开巴基斯坦人民党执行委员会会议,讨论当前的政局。会议可能还要讨论人民党是否参加十月份的选举以同巴基斯坦全国联盟进行竞选问题。他说,随后,他打算周游全国。

布托说,竞选运动一开始,全国就会亲眼看到巴基斯坦穷苦大众是“支持我还是别人”。

印度投资。要求向民间投资,在孟加拉国和尼泊尔也是一样。

在尼泊尔,同吉里首相和阿里亚尔外交大臣等人进行了会谈,尼泊尔方面介绍了处于中国和印度等大国之间的该国和平区设想,鸠山外相表示理解,同时,转告将在经济方面给予援助。

由于这次鸠山出访,日本迈出了重新制定对东南亚外交的第一步。但是,包括东盟和西南亚在内,日本的亚洲外交的前途决不是平坦的,这也是事实。

【法新社科伦坡七月二十八日电】斯里兰卡新总理贾亚瓦德纳今天在第一次向全国发表讲话时保证建立自由和公正的社会。

总理和他的内阁部长以及统一国民党议员们在上周大选中取得了辉煌的胜利后到康提访问两天,以便到历史悠久的寺庙做礼拜。

贾亚瓦德纳在讲话中说,他不仅是统一国民党的总理,而且也是全国一千三百五十万人的总理。

他说,他将履行他在竞选时许下的所有诺言,并保证使人民重新获得在上届政府统治下失去的自由。

他表示相信将在几周内使生活费用下降。他说,将结束买粮食排长队的现象,以后人民不仅可以从政府经营的合作商店买到必需品,而且也可以从私营商店买到必需品。

为了解决物资匮乏现象,他打算除了由政府进口一些物资以外,还将给私营贸易商提供外汇,供它们进口诸如大米、面粉、食糖、药品和纺织品等必需品。

他说,将创造机会使更多人就业,办法是任命各个行政区的专员发展那些地区。为此,宪法将作些修改。他说,将起草总理、部长和议员的行动准则,好使他们成为其他人的表率。

他在谈到大选后的暴力行动时说,在选举当天和在他的政府接管前两天发生了一些冲突。

他向人们保证,现在局势已恢复正常,全国各地都很平静。

【路透社科伦坡七月二十六日电】斯里兰卡财政部长罗尼·德梅尔今天说,斯里兰卡拟议中的二百平方英里的自由贸易区的预备工作将在大约六个月之后完成。

他说,自由贸易区将设在首都以北约三十公里的科伦坡国际机场附近的卡图纳亚克。

德梅尔在记者招待会上说,他指望在自由贸易区建立起来的工业将为大约五万人提供就业机会。

德梅尔说,他不指望这个新的工业区将成为解决斯里兰卡所有弊端的灵丹妙药,但是他希望它能够吸收外国投资。

这位财政部长说,统一国民党政府将以明确的措词把它的外国投资政策确定下来,并设法实现政治和经济的稳定,从而将吸引外资。

德梅尔称斯里兰卡目前的经济前景“一点也不光明”。

他说,自从一九七五年年底以来,货币供应量已增加了百分之六十,这使生活费用大幅度上升了。他又说,一九七六年,价格上涨了百分之十七,预计今年的通货膨胀率为百分之二十五。

他说,在食物、纺织品、药物以及其他必需品方面,政府一定尽可能地给消费者以最大限度的救济。

他又说,人们可以指望在不久后就获得某种救济,他说,他的党将遵守它在竞选时提出的保证,每周提供八磅谷物的定量。

## 斯里兰卡外长说斯正研究加入东盟

【德新社科伦坡七月二十八日电】外交部外长哈米德今天对本社记者说,斯里兰卡政府正在用心研究加入东南亚国家联盟的可能性。

“我们对加入东盟的主张非常感兴趣,因为,对于亚洲国家来说,亚洲国家有必要在经济上团结一致。”

哈米德说:“加入东盟可能会促进建立更加密切的区域关系和经济合作,这是斯里兰卡目前所需要的。亚洲国家应该合作,这一点是非常重要的。”

外交部长说,他正在考虑出席将于下月在吉隆坡举行的东盟国家最高级会议。

# 斯里兰卡新总理向全国发表讲话

### 说将履行他在竞选时许下的所有诺言

## 时事社报道日外相鸠山访问孟、印、尼三国

### 《三国都对日本抱有很大的期望》

【时事社东京七月二十四日电】题:鸠山外相回国后会见记者说,三国都对日本抱有很大的期望

十六日出发遍访了孟加拉、印度和尼泊尔等印度次大陆三国的鸠山外相,二十四日回到国内。外相会见记者,就这次访问西南亚国家的成果发表了主要内容如下的谈话:

一、三个国家的领导人都会见了,我受到了热烈的欢迎。

二、三个国家都说,同样位于亚洲的日本发展到了如此的程度。作为实际体会,我感到它们都抱有某种非常强烈的期望。正因为如此,我认为,作为日本也有责任。我认为,今后日本必须作出更大的努力,研究如何对这些国家进行援助。

三、作为三个国家共同提出的问题,有农业和中小企业的范畴,似乎也可以考虑在这些方面提供日本的知识。

【时事社东京七月二十三日电】题:在修复对印关系上取得了成果

孟加拉国、印度和尼泊尔这三国过去同日本的关系比较疏远,因此,据认为,这次外相的访问完全达到了相互

了解和增进友好关系这个当初的目的。同时,通过这次的访问,外相亲身感到“在各方面,对日本的期望是很大的”。

这次出访的焦点是“亚洲的大国”印度。

外相随行人士也得到了“印度变了”的强烈印象。鸠山外相和印度外长瓦杰帕伊进行了两次会谈,值得注意的是,一致同意定期举行外长会议。

因此,这次鸠山外相的访问,象征性地规定定期举行外长协商,这就明确地表示要修复日印关系和确保印度中立化。可以说,外相出访的意图完全实现了。

在这次出访三国中,提出的共同问题是经济合作问题。印度要求日本在发展农村、培育中小企业等方面进行合作。特别是强烈希望日本的民间企业积极向

## 《日本经济新闻》报道

### 《(福田)将在马尼拉发表“福田主义”》

【本刊讯】日本《日本经济新闻》七月二十六日以《对东南亚外交,将在马尼拉发表“福田主义”》为题报道:

福田首相最近已决定,打算以访问东盟各国和缅甸为契机,拟好福田内阁的对东南亚的基本外交方针,并在访问六国时发表。这可以说是关于东南亚外交的“福田主义”,主要包括以下两点内容:

(1) 日本对这一地区的稳定与繁荣今后仍将提供全面合作;(2) 也将同印度支那三国谋求和平共处。首相打算在最后的访问向菲律宾发表这一基本政策。

福田内阁把日本外交的两根支柱放在了对美关系和对东南亚关系之上。早就想通过这次访问东盟和缅甸建立新的对东南亚关系。这是基于日本的特殊性而决定的:工业原料的大部分是依靠从东南亚地区进口,并且,整个贸易量的百分之四十要通过马六甲海峡。因此,首相打算通过这次访问的机会,对作为地区组织的东盟及其五个加盟国以及缅甸,提供最大限度的合作。

首相相对东南亚已经表明了如下基本态度:

(1) 我国最关心的是各国的和平与繁荣;(2) 对东盟努力争取的

目标积极地作出贡献。此外,还进一步表示,日本将对这一地区的稳定与繁荣提供全面的合作。特别是日本不仅对东盟和缅甸、对再加上印度支那半岛这一广泛的整个地区也明确了基本态度。对于六国,要写上过去访问和首脑会谈的成果。同时,对印度支那半岛也打算写上对该地区的复兴与繁荣提供合作。

福田首相希望通过这一“主义”,进一步使东南亚各国加深对我国的理解。但是,现实是我国同东盟各国和印度支那三国之间的关系处于微妙的对立关系,这也是事实。

日《东京新闻》刊登小川平四郎的谈话

# 《邓小平先生的题词，强调日中友好》

【本刊讯】日本《东京新闻》七月二十四日刊登日本前驻华大使小川平四郎的谈话，题目是《邓小平先生的题词，强调日中友好》，摘要如下：

我（小川平四郎）作为首任驻中国大使到北京赴任后刚刚两周年的时候，当时在中国流亡的柬埔寨西哈努克亲王到外国旅行后回到北京，周恩来总理设宴为他洗尘。邓小平先生复职就是在那个时候。在文化大革命中没有露过面的邓先生，突然在这个宴会上露面，轰动了北京。当然，我是间接地听到这个消息的，因为没有被邀请参加这个值得纪念的宴会。

几天以后，廖承志访日代表团启程去日本，我到北京机场去送行，在那里首次见到邓先生，并且寒暄了。那时，邓先生已经参加公开的活动，我看到周围的中国领导人都非常尊重他。

后来，邓先生为日中关系的友好作了十分积极的工作。他会见日本的访华人士，也出席了大使馆为纪念日中复交一周年而举行的招待会，等等。

一九七四年冬，日中航空协定缔结时，我请邓先生题词“以志纪念”，他就写下了“一衣带水睦邻友好”。我把它做成了一幅挂轴。我想这在日本恐怕是邓小平先生唯一的题词。（题词）强调了处于一衣带水关系的日中两国的亲善友好。

从这个题词中也可以看到邓先生重视日中友好的态度。

关于这幅挂轴，后来还有它的故事。

我很快就将这幅挂轴挂在大使室里。可是，后来，四人帮加紧了批判邓先生的活动。于是，挂它就有所顾忌了，又由于中国人士建议，我不得已而取下了它。

但是，后来，四人帮反而被清洗，批判邓先生的活动销声匿迹了。

因此，今年一月，我问某中国人士：“我有一幅邓先生书写的挂轴，可以挂出来吗？”那个人听了，毫不含糊地回答说：“行。”

邓先生书写的挂轴，想不到竟预先告诉了我：邓先生复职的准备工作已经在稳步而顺利地进行。

马来西亚《光华日报》社论

## 《邓小平东山再起》

【本刊讯】马来西亚《光华日报》七月二十五日发表社论，题为《邓小平东山再起》，摘要如下：

从邓小平一路来的政治路线，比较接近毛泽东和周恩来，因此，邓小平的东山再起，仍继承周恩来的温和稳健政策，也意味着中国与世界的关系，保持与周恩来时代一样，维护良好的关系。无疑的，邓小平的复出，不但对中国国内的发展具有深远的影响，在国际政治舞台上亦扮演举足轻重的角色，所以，邓小平的由大权旁落至东山再起，是举世所关注的问题。

对整个中国共产党来说，由七月十六日至二十一日召开的中央委员会第三次会议系历史上重要的里程碑，对中国的前途具有深远的影响。

邓小平复职，与总理华国锋，国防部长叶剑英，中国共产党已拥有一个具有影响力和经验丰富成员所组成的稳定领导层，这是毫无疑问的事实。

邓小平是一位老练的军人，政治家及行政专才，在世界政治舞台上早已闻名，他的复职，正是驾轻就熟，对中国今后的内政外交，将能发挥更大的力量，是可以拭目以待的。

## 费正清评美《要避免在中国问题上造成灾难》

说美蒋安全条约体现了一项进行冷战和支持内战的美国对华政策。这种政策已经过时，需要代之以仔细拟定的立法和新的关系。在美准备接受中国的关系正常化的三个条件时，美应准备保证美继续同台湾进行贸易、投资、文化接触等的立法行动

【本刊讯】美国《纽约时报》七月二十七日刊载费正清的一篇文章，题为《要避免在中国问题上造成灾难》，摘要如下：

（费正清现在是名誉教授，他在一九三六年起到今年为止曾在哈佛大学教中国历史。）当国务卿万斯准备在八月份访问北京的时候，我们必须注意对华政策上的观点错误曾如何使我们两次陷入战争和灾难。中国仍然是如此难以捉摸，因此我们只得求助于中学辩论家的一句格言：当你不了解事实时便运用原则。在讲原则而无知的情况下，我们在朝鲜同中国作战，并在越南同我们认为中国的傀儡作战。

例如，一九五〇年击退北朝鲜侵略是一种合乎原则的、必要的行动，但是在这样做以后，我们却改变了我们的作战目的，而要在紧挨着中国工业基地满洲的地方以武力统一朝鲜。

这是不必要的、不明智的、或行不通的。

中国人为了自卫而进行干预，使我们遭到了失败和陷于僵局，但是，我们却把他们看成是“扩张主义者”，因而要加以“遏制”。由于中国人实际上不是扩张主义者，所以我们的遏制政策只是使我们填补了在印度支那遭到失败的法国人所空出来的位子。

【中央社台北七月二十八日电】

蒋院长今天在行政院会中说：由于邓小平的所谓“复出”，因中共内部可能出现一个暂时安定的局面。蒋院长说：我们必须提高警觉，国际上一些别有用心的人，正可能企图利用中共的这一表面假象，来促成美与中共所谓“关系正常化”的进行，而中共也势将乘此机会加紧对美国的勾诱与胁迫，使美国接受其无理要求。

一九五四年以后，我们力图“遏制”越南本国的共产党革命。这也是不必要的、不明智的或行不通的。就这样，朝鲜战争导致我们参加越南战争，一次失败不够还需要另一次失败，因为讲原则的人是不会让步的，即使他们继续无知而使他们继续去干那些不明智的事。

今天，我们又处于申明美国的原则而了解中国现实情况的危险之中。台北并不谋求卡特总统有一次随口说它具有的那种“独立”。它不是一个同中国分割的国家。它的政府声称它是整个中国的合法政府。

那些对台北所发出的要求支持的呼吁给予响应的美国人似乎并未认识到，要求他们做的乃是在中国继续进行着的内战中支持一方。

各方都承认台湾是只有一个的中国的一个省份，而这一点仍然是中国的主要政治神话。关于只有一个中国的理想由来已久。蒋介石的生平就致力于这一点。今天，这一理想在包括台湾在内的中国，就像法律和宪法至上的观念在我们中间一样强烈。

北京继承了这种历时两千年的信念：在中国的国土上必须只有一个中央权力机构。在一九七二年上海公报同意以关系正常化作为我们共同目标以来过了

五年后的今天，北京对我们采取的方针正在变得强硬起来。

北京为建立只有一个中国所提出的三个条件似乎是最低的要求：撤销对敌对的中华民国的承认、废除同它缔结的安全条约、撤出在台湾的美国军事人员。台湾为了阻挠这种关系正常化而进行的活动就像如果我们自己处在台湾的地位时那样的精明和考虑周到，因为台湾同美国势力范围的联系，差不多像香港同英国势力范围的联系一样密切。

在台湾，我们的贸易、旅游事业和传教活动仍然很兴旺。

目前对台湾治理部分靠军事管制法，部分靠从我们的大学毕业的人。

这是一个旅游者的天堂，那里有许多我们的老朋友——许多是我们方面的称职的和有才干的人。

在中东，我们要求双方妥协。在远东，北京事实上在上海公报的措辞中提出了妥协办法。撤销我们对台北的承认，从而废除我们的条约，以及撤出我们剩下的军事人员，这样并不妨碍按照“日本方式”同台湾继续进行贸易、投资、旅游和文化接触。

自从东京在一九七二年承认北京以来，日本在中国各地的活动增加了。

事实证明，东京

## 蒋经国惊呼要“警觉”美中关系正常化

对于美国政府的与中共进行“关系正常化”，他说，他曾于七月七日院会中已经忠告美国友人：其后果将不但不能使美国得到利益，反而会使美国丧失许多利益；不但不能得到和平，反而会制造战争的危机。今愿再进一言，以美国居自由世界领导地位，其决策得失对整个世界人类的影响将极深远，如果美国不慎不察，不辨利害是非，误

堕中共陷阱，我们可以断言，一旦所谓“关系正常化”完成，目前亚洲勉强维持的和局必将不保，尔后美国欲恢复其在亚太地区的利益与强国地位，恐将付出极大之代价。

他强调，面临今日情势，我们中华民国凡能有助于和平与自由者无不尽力为之，但损及我们国家权益与国格尊严者，我们誓必反对，也必誓死来卫护自己国

承认北京对台湾拥有法律上的主权同台湾保持事实上的自治并不矛盾。

我们同日本之间的一个不同之处是存在着一个一九五四年华盛顿台北安全条约。在这项条约中，我们保证要保卫一个今天仍然保证要从这个人民共和国手中把中国解放出来的盟国。这项条约体现了一项进行冷战和支持内战的美国对华政策。这种政策已经过时，需要代之以仔细拟定的立法和新的关系。

因此，台湾问题中真正的争论并不是台湾是否继续存在，而是中国内战是否继续存在，台湾将继续生存下去，这既是因为它自己具有活力（它有一千七百万人口），也是因为美国继续对它非常关心，这种关心像日本的关心一样，没有什么减少的迹象。

美国的这种关心可以用“关心西太平洋继续保持稳定”这样有礼貌的、笼统的措辞单方面加以表达。

我们决不能期望，北京作为一个有自豪感的主权国家就一个内政问题向外国人作出保证。（我们会这样做吗？）但是正如美国对中国生活的干预是在一个世纪中逐渐形成的，因此它也不可能在一个晚上被消除。

在我们准备接受北京提出的正常化的三个条件的时候，我们应该同样准备那些保证美国能够继续同台湾进行贸易、投资、旅游和文化接触的立法行动和其他单方面行动。

但是如果我们只是维护美国的原则，而无视中国人的只有一个中国的原则，我们将再次招来灾难。

家的独立与安全。我们

明白在国家生死存亡的关头，唯有拿出坚忍勇毅的精神来克服困难，唯有依靠自己的力量来发奋图强，才是最真实、最可靠的凭借。蒋院长说：际此关键时刻，团结便是力量，凡吾国人，务须万众一心，共输忠忱。宁静方能致远，最狂暴的风雨，不能搅扰内在的宁静，我们须以无比的镇定，坚持立场，贯彻国策，争取我们最后的胜利！

日《东京新闻》刊登小川平四郎的谈话

# 《邓小平先生的题词，强调日中友好》

【本刊讯】日本《东京新闻》七月二十四日刊登日本前驻华大使小川平四郎的谈话，题目是《邓小平先生的题词，强调日中友好》，摘要如下：

我（小川平四郎）作为首任驻中国大使到北京赴任后刚刚两周年的时候，当时在中国流亡的柬埔寨西哈努克亲王到外国旅行后回到北京，周恩来总理设宴为他洗尘。邓小平先生复职就是在那个时候。在文化大革命中没有露过面的邓先生，突然在这个宴会上露面，轰动了北京。当然，我是间接地听到这个消息的，因为没有被邀请参加这个值得纪念的宴会。

几天以后，廖承志访日代表团启程去日本，我到北京机场去送行，在那里首次见到邓先生，并且寒暄了。那时，邓先生已经参加公开的活动，我看到周围的中国领导人都非常尊重他。

后来，邓先生为日中关系的友好作了十分积极的工作。他会见日本的访华人士，也出席了大使馆为纪念日中复交一周年而举行的招待会，等等。

一九七四年冬，日中航空协定缔结时，我请邓先生题词“以志纪念”，他就写下了“一衣带水 睦邻友好”。我把它做成了一幅挂轴。我想这在日本恐怕是邓小平先生唯一的题词。（题词）强调了处于一衣带水关系的日中两国的亲善友好。

从这个题词中也可以看到邓先生重视日中友好的态度。

关于这幅挂轴，后来还有它的故事。

我很快就把这幅挂轴挂在大使室里。可是，后来，四人帮加紧了批判邓先生的活动。于是，挂它就有所顾忌了，又由于中国人士建议，我不得已而取下了它。

但是，后来，四人帮反而被清洗，批判邓先生的活动销声匿迹了。

因此，今年一月，我问某中国人士：“我有一幅邓先生书写的挂轴，可以挂出来吗？”那个人听了，毫不含糊地回答说：“行。”

邓先生书写的挂轴，想不到竟预先告诉了我：邓先生复职的准备工作已经在稳步而顺利地进行。

马来西亚《光华日报》社论

## 《邓小平东山再起》

【本刊讯】马来西亚《光华日报》七月二十五日发表社论，题为《邓小平东山再起》，摘要如下：

从邓小平一路来的政治路线，比较接近毛泽东和周恩来，因此，邓小平的东山再起，仍继承周恩来的温和稳健政策，也意味着中国与世界的关系，保持与周恩来时代一样，维护良好的关系。无疑的，邓小平的复出，不但对中国国内的发展具有深远的影响，在国际政治舞台上亦扮演举足轻重的角色，所以，邓小平的由大权旁落至东山再起，是举世所关注的问题。

对整个中国共产党来说，由七月十六日至二十一日召开的中央委员会第三次会议系历史上重要的里程碑，对中国的前途具有深远的影响。

邓小平复职，与总理华国锋，国防部长叶剑英，中国共产党已拥有一个具有影响力和经验丰富成员所组成的稳定领导层，这是毫无疑问的事实。

邓小平是一位老练的军人，政治家及行政专才，在世界政治舞台上早已闻名，他的复职，正是驾轻就熟，对中国今后的内政外交，将能发挥更大的力量，是可以拭目以待的。

## 费正清评美《要避免在中国问题上造成灾难》

说美蒋安全条约体现了一项进行冷战和支持内战的美国对华政策。这种政策已经过时，需要代之以仔细拟定的立法和新的关系。在美准备接受中国的关系正常化的三个条件时，美应准备保证美继续同台湾进行贸易、投资、文化接触等的立法行动

【本刊讯】美国《纽约时报》七月二十七日刊载费正清的一篇文章，题为《要避免在中国问题上造成灾难》，摘要如下：

（费正清现在是名誉教授，他在一九三六年起到今年为止曾在哈佛大学教中国历史。）当国务卿万斯准备在八月份访问北京的时候，我们必须注意对华政策上的观点错误曾如何使我们两次陷入战争和灾难。中国仍然是如此难以捉摸，因此我们只得求助于中学辩论家的一句格言：当你不了解事实时便运用原则。在讲原则而无知的情况下，我们在朝鲜同中国作战，并在越南同我们认为中国的傀儡作战。

例如，一九五〇年击退北朝鲜侵略是一种合乎原则的、必要的行动，但是在这样做以后，我们却改变了我们的作战目的，而要在紧挨着中国工业基地满洲的地方以武力统一朝鲜。

这是不必要的、不明智的、或行不通的。

中国人为了自卫而进行干预，使我们遭到了失败和陷于僵局，但是，我们却把他们看成是“扩张主义者”，因而要加以“遏制”。由于中国人实际上不是扩张主义者，所以我们的遏制政策只是使我们填补了在印度支那遭到失败的法国人所空出来的位子。

【中央社台北七月二十八日电】

蒋院长今天在行政院会中说：由于邓小平的所谓“复出”，因中共内部可能出现一个暂时安定的局面。蒋院长说：我们必须提高警觉，国际上一些别有用心的人，正可能企图利用中共的这一表面假象，来促成美与中共所谓“关系正常化”的进行，而中共也势将乘此机会加紧对美国的勾诱与胁迫，使美国接受其无理要求。

一九五四年以后，我们力图“遏制”越南本国的共产党革命。这也是不必要的、不明智的或行不通的。就这样，朝鲜战争导致我们参加越南战争，一次失败不够还需要另一次失败，因为讲原则的人是不会让步的，即使他们继续无知而使他们继续去干那些不明智的事。

今天，我们又处于申明美国的原则而了解中国现实情况的危险之中。台北并不谋求卡特总统有一次随口说它具有的那种“独立”。它不是一个同中国分割的国家。它的政府声称它是整个中国的合法政府。

那些对台北所发出的要求支持的呼吁给予响应的美国人似乎并未认识到，要求他们做的乃是在中国继续进行着的内战中支持一方。

各方都承认台湾是只有一个的中国的一个省份，而这一点仍然是中国的主要政治神话。关于只有一个中国的理想由来已久。蒋介石的生平就致力于这一点。今天，这一理想在包括台湾在内的中国，就像法律和宪法至上的观念在我们中间一样强烈。

北京继承了这种历时两千年的信念：在中国的国土上必须只有一个中央权力机构。在一九七二年上海公报同意以关系正常化作为我们共同目标以来过了

五年后的今天，北京对我们采取的方针正在变得强硬起来。

北京为建立只有一个中国所提出的三个条件似乎是最低的要求：撤销对敌对的中华民国的承认、废除同它缔结的安全条约、撤出在台湾的美国军事人员。台湾为了阻挠这种关系正常化而进行的活动就像如果我们自己处在台湾的地位时那样的精明和考虑周到，因为台湾同美国势力范围的联系，差不多像香港同英国势力范围的联系一样密切。

在台湾，我们的贸易、旅游事业和传教活动仍然很兴旺。

目前对台湾治理部分靠军事管制法，部分靠从我们的大学毕业的人。

这是一个旅游者的天堂，那里有许多我们的老朋友——许多是我们方面的称职的和有才干的人。

在中东，我们要求双方妥协。在远东，北京事实上在上海公报的措辞中提出了妥协办法。撤销我们对台北的承认，从而废除我们的条约，以及撤出我们剩下的军事人员，这样并不妨碍按照“日本方式”同台湾继续进行贸易、投资、旅游和文化接触。

自从东京在一九七二年承认北京以来，日本在中国各地的活动增加了。

事实证明，东京

承认北京对台湾拥有法律上的主权同台湾保持事实上的自治并不矛盾。

我们同日本之间的一个不同之处是存在着——一九五四年华盛顿台北安全条约。在这项条约中，我们保证要保卫一个今天仍然保证要从这个人民共和国手中把中国解放出来的盟国。这项条约体现了一项进行冷战和支持内战的美国对华政策。这种政策已经过时，需要代之以仔细拟定的立法和新的关系。

因此，台湾问题中真正的争论并不是台湾是否继续存在，而是中国内战是否继续存在，台湾将继续生存下去，这既是因为它自己具有活力（它有一千七百万人口），也是因为美国继续对它非常关心，这种关心像日本的关心一样，没有什么减少的迹象。

美国的这种关心可以用“关心西太平洋继续保持稳定”这样有礼貌的、笼统的措辞单方面加以表达。

我们决不能期望，北京作为一个有自豪感的主权国家就一个内政问题向外国人作出保证。（我们会这样做吗？）但是正如美国对中国生活的干预是在一个世纪中逐渐形成的，因此它也不可能在一个晚上被消除。

在我们准备接受北京提出的正常化的三个条件的时候，我们应该同样准备那些保证美国能够继续同台湾进行贸易、投资、旅游和文化接触的立法行动和其他单方面行动。

但是如果我们只是维护美国的原则，而无视中国人的只有一个中国的原则，我们将再次招来灾难。

## 蒋经国惊呼要“警觉”美中关系正常化

对于美国政府的与中共进行“关系正常化”，他说，他曾于七月七日院会中已经忠告美国友人：其后果将不但不能使美国得到利益，反而会使美国丧失许多利益；不但不能得到和平，反而会制造战争的危机。今愿再进一言，以美国居自由世界领导地位，其决策得失对整个世界人类的影响将极深远，如果美国不慎不察，不辨利害是非，误

堕中共陷阱，我们可以断言，一旦所谓“关系正常化”完成，目前亚洲勉强维持的和局必将不保，尔后美国欲恢复其在亚太地区的利益与强国地位，恐将付出极大之代价。

他强调，面临今日情势，我们中华民国凡能有助于和平与自由者无不尽为之，但损及我们国家权益与国格尊严者，我们誓必反对，也必誓死来卫护自己国

家的独立与安全。我们

明白在国家生死存亡的关头，唯有拿出坚忍勇毅的精神来克服困难，唯有依靠自己的力量来发奋图强，才是最真实、最可靠的凭借。蒋院长说：际此关键时刻，团结便是力量，凡吾国人，务须万众一心，共输忠忱。宁静方能致远，最狂暴的风雨，不能搅扰内在的宁静，我们须以无比的镇定，坚持立场，贯彻国策，争取我们最后的胜利！